

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR
EDELE METALEN**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE
POUR LES METAUX PRECIEUX**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei
2011**

Convention collective de travail du 19 mai 2011

NATIONAAL AKKOORD 2011-2012

ACCORD NATIONAL 2011-2012

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1. - Toepassingsgebied

Article 1. - Champ d'application

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de edele metalen.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder arbeiders verstaan de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières:

HOOFDSTUK II. - Kader

CHAPITRE II. - Cadre

Art. 2. - Voorwerp

Art. 2. - Objet

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt neergelegd op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 november 1969 tot vaststelling van de modaliteiten van neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

Cette convention collective de travail est déposée au Greffe de la Direction Générale Relations Collectives de Travail du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation Sociale, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 novembre 1969 fixant les modalités de dépôt des conventions collectives de travail.

De ondertekenende partijen vragen de algemeen bindend verklaring bij koninklijk besluit van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail ainsi que l'annexe soient rendues obligatoires par arrêté royal.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van:

Cette convention collective de travail est conclue en exécution de:

- het koninklijk besluit van 28 maart 2011 tot uitvoering van artikel 7 § 1 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot de preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen (Belgisch Staatsblad van 1 april 2011);
- de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord (Belgisch Staatsblad van 28

- l'arrêté royal du 28 mars 2011 portant exécution de l'article 7 § 1, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité (Moniteur belge du 1^{er} avril 2011);
- la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et de l'exécution de l'accord interprofessionnel et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel (Moniteur belge du 28 avril 2011).

april 2011).

HOOFDSTUK III. - Inkomenszekerheid

Art. 3. - Indexering

Alle minimumuurlonen en de effectieve uurlonen worden jaarlijks op 1 februari aangepast aan de reële index volgens de formule "sociale index" (= 4-maandelijkse gemiddelde) januari van het kalenderjaar tegenover januari van het voorafgaande kalenderjaar.

Art. 4. - Sectoraal systeem maaltijdcheques

Afdeling 1. - Sectoraal niveau

- § 1. Vanaf 1 april 2012 wordt het aandeel van de werkgever in de maaltijdcheque verhoogd met € 0,32, waardoor de nominale waarde van de maaltijdcheque € 2,50 bedraagt.
- § 2. Vanaf 1 oktober 2012 wordt het aandeel van de werkgever in de maaltijdcheque verhoogd met € 0,30, waardoor de nominale waarde van de maaltijdcheque € 2,80 bedraagt.

Afdeling 2. - Ondernemingsniveau

In de bedrijven waar men, door deze verhoging, boven het maximumbedrag van € 7,00 komt, dient het resterend gedeelte omgezet te worden in een gelijkwaardig netto voordeel.

Specifieke modaliteiten inzake toekenning dienen afgesproken te worden op ondernemingsvlak via een collectieve arbeidsovereenkomst.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake sectorale regeling van de maaltijdcheques van 18 juni 2009 zal vanaf 1 januari 2012 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur

Art. 5. - Jongerenlonen

In uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 wordt de bestaande leeftijdsdiscriminatie voor jongeren binnen de uurlonen weggewerkt. Hierdoor hebben arbeiders die jonger zijn dan 18 jaar ook recht op een loon aan 100 %.

Er kan een differentiatie worden gemaakt inzake ervaring en kennis dewelke is, zoals voorzien in de onderverdeling van de categorieën, opgenomen in de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst inzake beroepenclassificatie van 16 mei 2003.

CHAPITRE III. - Garantie de revenu

Art. 3. - Indexation

Tous les salaires horaires minimum et les salaires horaires effectifs seront chaque fois adaptés à l'index réel le 1^{er} février sur base de la formule "index social" (= moyenne sur 4 mois) de janvier de l'année calendrier comparé à janvier de l'année calendrier précédente.

Art. 4. - Système sectoriel de chèques-repas

Section 1. - Niveau sectoriel

- § 1. A partir du 1^{er} avril 2012, la quote-part de l'employeur dans le chèque-repas est augmentée de € 0,32, portant la valeur nominale du chèque-repas à € 2,50.
- § 2. A partir du 1^{er} octobre 2012, la quote-part de l'employeur dans le chèque-repas est augmentée de € 0,30, portant la valeur nominale du chèque-repas à € 2,80.

Section 2. - Niveau de l'entreprise

Pour les entreprises qui, suite à cette augmentation, dépassent le montant maximal de € 7,00, la partie qui dépasse doit être transposée en un avantage net équivalent.

Les modalités spécifiques quant à l'octroi sont à convenir au niveau de l'entreprise via une convention collective de travail.

Remarque

La convention collective de travail du 18 juin 2009 relative à la réglementation sectorielle des chèques-repas sera adaptée en ce sens à partir du 1^{er} janvier 2012 et ce, pour une durée indéterminée.

Art. 5. - Salaires jeunes

En exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008, la discrimination liée à l'âge pour les salaires horaires des jeunes disparaît. Ainsi les jeunes ouvriers de moins de 18 ans ont également droit à un salaire à 100 %.

Il est toutefois possible de tenir compte de l'expérience et des connaissances, comme prévu dans la répartition en catégories, reprise dans la convention collective de travail du 16 mai 2003 relative à la classification professionnelle.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomsten inzake loonvorming van 4 december 2007 en inzake uurlonen van 4 december 2007 zullen vanaf 1 juli 2011 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Art. 6. - Fonds voor bestaanszekerheid

§ 1. Vanaf 1 juli 2011 worden de aanvullende vergoedingen bij tijdelijke werkloosheid geïndexeerd op basis van de reële loonindexeringen op 1 februari 2010 en op 1 februari 2011 (de sociale index van de maand januari van het kalenderjaar wordt vergeleken met de sociale index van de maand januari van het voorgaande kalenderjaar).

Door deze berekening, met name - 0,31 % op 1 februari 2010 en 2,60 % op 1 februari 2011, worden de aanvullende vergoedingen bij tijdelijke werkloosheid met 2,28 % geïndexeerd.

§ 2. Vanaf 1 juli 2011 worden de aanvullende vergoedingen bij tijdelijke werkloosheid geïndexeerd volgens het principe zoals opgenomen in § 1 van artikel 6 van dit akkoord en tegelijkertijd verhoogd.

Hierdoor bedraagt deze aanvullende vergoeding vanaf 1 juli 2011 € 7,04 per werkloosheidsvergoeding en € 3,52 per halve werkloosheidsvergoeding.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuten Fonds voor bestaanszekerheid van 18 juni 2009 zal vanaf 1 juli 2011 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Art. 7. - Bijdrage aan het Fonds voor bestaanszekerheid

De buitengewone bijdrage aan het Fonds voor bestaanszekerheid van 0,50 % wordt verlengd van 1 juli 2011 tot en met 30 juni 2013.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake buitengewone bijdrage aan het fonds voor bestaanszekerheid van 18 juni 2009 wordt verlengd van 1 juli 2011 tot en met 30 juni 2013.

Remarque

Les conventions collectives de travail relative à la détermination du salaire du 4 décembre 2007 et relative aux salaires horaires du 4 décembre 2007, seront adaptées en ce sens à partir du 1^{er} juillet 2011 et ce, pour une durée indéterminée.

Art. 6. - Fonds de sécurité d'existence

§ 1. A partir du 1^{er} juillet 2011, les indemnités complémentaires en cas de chômage temporaire seront indexées sur base des indexations réelles des salaires au 1^{er} février 2010 et au 1^{er} février 2011 (l'index social du mois de janvier de l'année calendrier est comparé à l'index social du mois de janvier de l'année calendrier précédente).

Suite à ce calcul, à savoir - 0,31 % au 1^{er} février 2010 et 2,60 % au 1^{er} février 2011, les indemnités complémentaires en cas de chômage temporaire sont indexées de 2,28 %.

§ 2. A partir du 1^{er} juillet 2011, les indemnités complémentaires en cas de chômage temporaire seront indexées selon le principe repris au § 1 de l'article 6 de cet accord et également augmentées.

Cette indemnité complémentaire s'élèvera dès lors à partir du 1^{er} juillet 2011 à € 7,04 par allocation de chômage, et à € 3,52 par demi-allocation de chômage.

Remarque

La convention collective de travail du 18 juin 2009 relative aux statuts du Fonds de sécurité d'existence sera adaptée en ce sens à partir du 1^{er} juillet 2011 et pour une durée indéterminée.

Art. 7. - Cotisation au Fonds de sécurité d'existence

La cotisation exceptionnelle au Fonds de sécurité d'existence de 0,50 % est prorogée du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2013.

Remarque

La convention collective de travail du 18 juin 2009 relative à la cotisation exceptionnelle au Fonds de sécurité d'existence est prorogée du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2013.

Art. 8. - Vervoerkosten

Wanneer de arbeider zich naar het werk verplaatst met de fiets, heeft hij recht op een fietsvergoeding van € 0,21 per kilometer, met een minimum van het dagbedrag voor een verplaatsing van het privé vervoer.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake vervoerkosten van 12 mei 2009 zal vanaf 1 januari 2012 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK IV. - Werkzekerheid**Art. 9. - Contracten bepaalde duur, bepaald werk en uitzendarbeid**

Teneinde het kwalitatief karakter van arbeid binnen de sector te bewaken, alsook omwille van het garanderen van een passend onthaal in de onderneming en de preventie van arbeidsongevallen, kunnen ondernemingen binnen de sector enkel een beroep doen op dagcontracten indien hiertoe expliciet een noodzaak bestaat. Het dient hier te gaan om werken waarvan vóór aanvang van de opdracht duidelijk is dat het gaat om een opdracht van minder dan 5 werkdagen.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake meldingsplicht contracten bepaalde duur en uitzendarbeid van 18 juni 2009 zal vanaf 1 juli 2011 in die zin worden aangepast, en dit voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK V. - Vorming en opleiding**Art. 10. - Vorming op vlak van de onderneming**

- Indien ondernemingen op het vlak van vorming en opleiding initiatieven willen nemen, dienen zij dit te doen op het vlak van de onderneming zelf.
- De reserves die binnen het Fonds voor bestaanszekerheid voor vorming en opleiding zijn voorzien, kunnen worden aangewend voor sectorale- en ondernemingsinitiatieven in dit kader. De aanwending van deze reserves dient binnen de schot van het Fonds voor bestaanszekerheid door de sociale partners unaniem te worden goedgekeurd.

Art. 8. - Frais de transport

Lorsque l'ouvrier se rend à son travail à vélo, il a droit à une indemnité vélo de € 0,21 par kilomètre, dans le respect d'un minimum égal au montant journalier reçu pour un déplacement avec un moyen de transport privé.

Remarque

La convention collective de travail du 12 mai 2009 relative aux frais de transport sera adaptée en ce sens à partir du 1^{er} janvier 2012 et ce, pour une durée indéterminée.

CHAPITRE IV. - Sécurité d'emploi**Art. 9. - Contrats à durée déterminée, pour un travail déterminé et travail intérimaire**

Afin de contrôler le caractère qualitatif du travail dans le secteur, ainsi que pour la garantie d'un accueil adéquat dans l'entreprise et la prévention des accidents du travail, les entreprises du secteur ne peuvent recourir à des contrats journaliers que si une nécessité existe expressément à cet égard. Il doit s'agir de travaux dont on sait avant le début de la mission qu'il s'agira d'une mission d'une durée réelle de moins de 5 jours de travail.

Remarque

La convention collective de travail du 18 juin 2009 relative à l'obligation d'information des contrats à durée déterminée et travail intérimaire sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2011 et ce, pour une durée indéterminée.

CHAPITRE V. - Formation**Art. 10. - Formation au niveau de l'entreprise**

- Si des entreprises veulent prendre des initiatives sur le plan de la formation, elles doivent le faire au niveau de l'entreprise elle-même.
- Les réserves prévues pour la formation au Fonds de sécurité d'existence peuvent être utilisées pour des initiatives sectorielles et des initiatives d'entreprise dans ce cadre. L'utilisation de ces réserves doit être approuvée à l'unanimité par les partenaires sociaux au sein du Fonds de sécurité d'existence.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake vorming en opleiding van 18 juni 2009 zal vanaf 1 juli 2011 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK VI. - Arbeidstijd en flexibiliteit**Art. 11. - Tewerkstellingsbevorderende maatregel**

De ondernemingen kunnen in het geval van herstructurering of indien de arbeidsorganisatie kan versoepeld worden, via een collectieve arbeidsovereenkomst de tewerkstelling bevorderen door onder meer collectieve arbeidsduurvermindering toe te passen. Ze kunnen hiervoor gebruik maken van de bestaande wettelijke en decretale aanmoedigingspremies en de omzetting van de loonsverhogingen.

Art. 12. - Flexibiliteit**Opmerking**

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake flexibiliteit van 18 juni 2009 zal van 1 juli 2011 tot en met 30 juni 2013 worden verlengd.

Art. 13. - Kort verzuim

Een arbeider heeft recht op 1 dag kort verzuim (eenmalig) voor de ondertekening van zijn 1^{ste} samenlevingscontract, met name de dag van de ondertekening van het samenlevingscontract.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake kort verzuim van 18 juni 2009 zal vanaf 1 juli 2011 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK VII. - Eéngemaakt werknemersstatuut**Art. 14. - Opzegtermijnen**

De leden van het Paritair Subcomité voor de edele metalen onderzoeken voor 1 januari 2013 of de opzegtermijnen voor de per 1 januari 2012 lopende arbeidsovereenkomsten dienen aangepast te worden om de discriminatie te vermijden tegenover de opzegtermijnen ingevoerd bij wet van 12 april 2011 (Belgisch Staatsblad van 28 april 2011).

Remarque

La convention collective de travail du 18 juin 2009 relative à la formation sera adaptée en ce sens à partir du 1^{er} juillet 2011 et ce, pour une durée indéterminée.

CHAPITRE VI. - Temps de travail et flexibilité**Art. 11. - Mesure visant la promotion de l'emploi**

En cas de restructuration ou de possibilité d'assouplissement de l'organisation du travail, les entreprises pourront promouvoir l'emploi par le biais d'une convention collective de travail en appliquant entre autres une réduction collective du temps de travail. Pour ce faire, elles pourront utiliser les primes d'encouragement légales et décrétales existantes et transposer des augmentations salariales.

Art. 12. - Flexibilité**Remarque**

La convention collective de travail du 18 juin 2009 en matière de flexibilité sera prolongée du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2013.

Art. 13. - Petit chômage

Un ouvrier a droit à 1 jour de petit chômage (une seule fois) pour la signature de son premier contrat de vie commune, soit le jour de la signature de ce contrat de vie commune.

Remarque

La convention collective de travail du 18 juin 2009 relative au petit chômage sera adaptée en ce sens à partir du 1^{er} juillet 2011 et ce, pour une durée indéterminée.

CHAPITRE VII. - Statut unique du travailleur**Art. 14. - Délais de préavis**

Les membres de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux examineront, avant le 1^{er} janvier 2013, si les délais de préavis qui s'appliquent pour les contrats de travail en vigueur au 1^{er} janvier 2012 doivent être adaptés, dans le but d'éviter une discrimination avec les délais de préavis introduits en vertu de la loi du 12 avril 2011 (Moniteur belge du 28 avril 2011).

HOOFDSTUK VIII. - Loopbaanplanning**Art. 15. - Bruggpensioen**

§ 1. Het bruggpensioen in de sector wordt onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd van 1 juli 2011 tot en met 30 juni 2013.

Opmerking

In die zin zal de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst inzake bruggpensioen vanaf 58 jaar van 18 juni 2009 worden aangepast en verlengd van 1 juli 2011 tot en met 30 juni 2013.

In die zin zal ook de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst inzake bruggpensioen na ontslag van 18 juni 2009 worden aangepast en verlengd van 1 juli 2011 tot en met 30 juni 2013.

§ 2. Het recht op halftijds bruggpensioen vanaf 55 jaar wordt verlengd voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake het halftijds bruggpensioen van 18 juni 2009 wordt verlengd van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012 en zal in die zin worden aangepast.

§ 3. Het recht op bruggpensioen vanaf 56 jaar mits 40 jaar loopbaan wordt onder dezelfde voorwaarden verlengd van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake het recht op bruggpensioen vanaf 56 jaar van 18 juni 2009 wordt verlengd vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012 en zal in die zin worden aangepast.

§ 4. Voor de duur van het akkoord 2011-2012 worden de aanbevelingen inzake bruggpensioen - procedure, zoals voorzien in artikel 13 § 4 van het nationaal akkoord 2009-2010 verlengd:

op vlak van bruggpensioen bevelen de partijen in het kader van de arbeidsherverdelende maatregelen op ondernemingsvlak volgende procedure aan: ten laatste 2 maand voor het bereiken van de bruggpensioenleeftijd nodigt de werkgever de betrokken arbeider uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming.

CHAPITRE VIII. - Planification de la carrière**Art. 15. - Prépension**

§ 1. La prépension dans le secteur est prorogée aux mêmes conditions et dans le respect des possibilités légales, et ce du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2013.

Remarque

La convention collective de travail existante relative à la prépension à partir de 58 ans du 18 juin 2009 sera adaptée et prorogée dans ce sens du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2013.

La convention collective de travail du 18 juin 2009 relative à la prépension après licenciement sera adaptée et prorogée dans ce sens du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2013.

§ 2. Le droit à la prépension à mi-temps à partir de 55 ans est prorogé du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012.

Remarque

La convention collective de travail du 18 juin 2009 relative à la prépension à mi-temps est prorogée du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012 et sera adaptée dans ce sens.

§ 3. Le droit à la prépension à partir de 56 ans moyennant 40 ans de carrière est prorogé aux mêmes conditions du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012.

Remarque

La convention collective de travail du 18 juin 2009 relative au droit à la prépension à partir de 56 ans est prorogée du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012 et sera adaptée dans ce sens.

§ 4. Les recommandations relatives à la procédure de prépension prévue à l'article 13 § 4 de l'accord national 2009-2010 sont prorogées pour la durée de l'accord 2011-2012:

en matière de prépension, les parties recommandent, dans le cadre des mesures de redistribution du travail au niveau des entreprises, la procédure suivante: au plus tard 2 mois avant que l'ouvrier concerné n'atteigne l'âge de la prépension, l'employeur invitera celui-ci à une entrevue pendant les heures de travail au siège de l'entreprise.

Bij dit onderhoud kan de arbeider zich laten bijstaan door zijn vakbondsafgevaardigde. Bij dit onderhoud zullen zowel naar timing van het brugpensioen als naar opleiding van de vervanger van de bruggepensioneerde sluitende afspraken gemaakt worden.

Lors de cette entrevue, l'ouvrier pourra se faire assister par son délégué syndical. A cette occasion, des arrangements fermes seront pris tant en ce qui concerne le timing de la prépension que la formation du remplaçant du prépensionné.

HOOFDSTUK IX. - Inspraak en overleg

Art. 16. - Werknemersvertegenwoordiging

Voor de duur van het akkoord 2011-2012 worden de bepalingen inzake de werknemersvertegenwoordiging voorzien in artikel 14 van het nationaal akkoord 2009-2010 verlengd.

Concreet betekent dit: in de ondernemingen, waar de ondernemingsraad, het comité voor preventie en bescherming op het werk en/of de vakbondsafvaardiging niet moet worden hernieuwd ingevolge een daling van het aantal werknemers, kunnen de werknemersafgevaardigden die niet langer beschermd zijn, pas worden ontslagen, nadat het Paritair Subcomité samengeroepen op initiatief van de Voorzitter, bijeengekomen is en zich, binnen de 30 dagen na de kennisgeving aan de Voorzitter, heeft uitgesproken over het ontslag.

Deze procedure is niet geldig in geval van ontslag wegens zwaarwichtige redenen. Niet naleving van de procedure wordt gelijkgesteld met willekeurig ontslag.

Deze nabescherming blijft slechts lopen tot aan de volgende sociale verkiezingen.

HOOFDSTUK X. - Sociale vrede en duurtijd akkoord

Art. 17. - Sociale vrede

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst verzekert de sociale vrede in de sector tijdens heel de duur van het akkoord. Bijgevolg zal geen enkele eis van algemene of collectieve aard voorgelegd worden, noch op nationaal, noch op regionaal, noch op vlak van de individuele onderneming.

Art. 18. - Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur, gaande van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012, tenzij anders bepaald.

De artikels die van toepassing zijn voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair

CHAPITRE IX. - Participation et concertation

Art. 16. - Représentation des travailleurs

Les dispositions en matière de représentation des travailleurs, fixées à l'article 14 de l'accord national 2009-2010 sont prorogées pour la durée de l'accord national 2011-2012.

Concrètement, cela signifie que dans les entreprises où il ne faut plus procéder au renouvellement du conseil d'entreprise, du comité de prévention et de protection au travail et/ou de la délégation syndicale suite à une diminution du nombre de travailleurs, les délégués des travailleurs qui ne sont plus protégés ne peuvent être licenciés que si la Sous-commission paritaire, convoquée sur initiative du Président, s'est réunie et prononcée sur le licenciement dans les 30 jours suivant la notification au Président.

Cette procédure n'est pas valable en cas de licenciement pour faute grave. Le non-respect de la procédure est assimilé à un licenciement arbitraire.

Cette protection a posteriori n'est valable que jusqu'aux prochaines élections sociales.

CHAPITRE X. - Paix sociale et durée de l'accord

Art. 17. - Paix sociale

La présente convention collective de travail assure la paix sociale dans le secteur pendant toute la durée de l'accord. En conséquence, aucune revendication à caractère général ou collectif ne sera formulée, que ce soit au niveau national, régional ou des entreprises individuelles.

Art. 18. - Durée

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée, couvrant la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2012, sauf précision contraire.

Les articles applicables pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux et

Subcomité voor de edele metalen en aan de ondertekenende organisaties.

De artikels die van toepassing zijn op het Fonds voor bestaanszekerheid voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de edele metalen en aan de ondertekenende organisaties.

aux organisations signataires.

Les articles applicables au Fonds de sécurité d'existence qui sont convenus pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux et aux organisations signataires.

**BIJLAGE AAN HET SECTORAAL AKKOORD
2011-2012
VOOR HET PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE
EDELE METALEN**

PREMIES VLAAMSE GEWEST

De ondertekenende partijen verklaren dat de arbeiders ressorterend onder het Paritair Subcomité voor de edele metalen en die inzake domicile en tewerkstelling voldoen aan de omschrijving van het Vlaamse gewest gebruik kunnen maken van de aanmoedigingspremies van kracht in het Vlaamse gewest namelijk:

- zorgkrediet
- opleidingskrediet
- ondernemingen in moeilijkheden of herstructureringen

**ANNEXE À L'ACCORD SECTORIEL
2011-2012
SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES MÉ-
TAUX PRÉCIEUX**

PRIMES DE LA RÉGION FLAMANDE

Les parties signataires déclarent que les ouvriers ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux et qui remplissent les conditions de domicile et d'emploi prescrites par la Région flamande, peuvent faire appel aux primes d'encouragement en vigueur dans la Région flamande, à savoir:

- crédit-soins
- crédit-formation
- entreprises en difficulté ou en restructuration